



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 1 Pv 467/16/1105-38
EEČ: 2-12-313-2017

Bratislava V 16.05.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: zločin: týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 odsek 1 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
povolanie: čašník
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 odsek 1 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX, nar. XXXXX od dňa 19.10.2015 do presne nezisteného dňa mesiaca máj roku 2016 v spoločne obývanom byte situovaného na 6 poschodí na XXXXX ul. č. XXXXX v Bratislave a následne od presne nezisteného dňa v mesiaci máj roku 2016 do dňa 03.08.2016 v spoločne obývanom apartmáne č. XXXXX na 2 poschodí hotela XXXXX na XXXXX ul. č. XXXXX v Bratislave spôsobil psychické a fyzické utrpenie svojej manželke XXXXX Belkovej, nar. XXXXX a to aj pod vplyvom alkoholu, tým že dňa 19.10.2015 v byte na i XXXXX ul. č. XXXXX sa poškodenej vyhrážal fyzickou likvidáciou, kde obvinený po poškodenej hodil sklenenú vázu, ktorou ju však netrafil a následne do poškodenej sotil rukami a to do oblasti ramien následkom čoho spadla na pohovku a tu ju obvinený udrel otvorenou dlaňou ruky do oblasti tváre, do pravého líca a pod hrozbou, že ju zabije mu musela prisľúbiť že sa s ním rozvedie, neskôr presne nezisteného dňa mesiaca november 2015 obvinený počas toho ako

sa hádali s poškodenou, opätovne poškodenú fyzicky napadol a to tak, že ju udrel zovretou päšťou ruky do oblasti hlavy nad ucho a kopol do brucha, pričom ju takto udieral opakovane, pričom vytiahol na poškodenú kuchynský nôž, tento držal v ruke a vyhrážal sa jej zabitím, pričom tieto hádky medzi obvineným a poškodenou sa opakovali zhruba každý druhý deň, kde počas týchto hádok obvinený XXXXX neustále fyzicky napádal poškodenú, tak že ju udieral zovretou päšťou ruky do oblasti hlavy, ťahal za vlasy, kopal do brucha a vyhrážal sa jej fyzickou likvidáciou, vulgárne jej nadával, pričom niekedy v mesiaci január 2016 poškodenú opätovne fyzicky napadol, kde ju udrel päšťou ruky do oblasti nosa následkom čoho sa poškodenej pustila krv z nosa a taktiež presne nezisteného dňa mesiaca júl 2016 v apartmáne č. XXXXX hotela XXXXX na XXXXX ul. č. XXXXX Bratislava poškodenú sotil v kúpeľni dôsledku čoho spadla na zem a udrela si nohu, pričom keď obvinený prišiel za poškodenou do jej práce na XXXXX ul. č. XXXXX Bratislava, sa jej vyhrážal že ju zbije tak, že jej rozbije celú tvár, ublíži jej sestre a bratovi, pričom toho istého dňa t. j. 04.08.2016 vo večerných hodinách počas toho ako si poškodená odnášala svoje veci zo spoločného apartmánu č. 215 hotela XXXXX, tak ju obvinený na schodoch hotela opätovne fyzicky napadol a to tak, že ju zovretou rukou v päšť udrel do oblasti hlavy pod ľavé oko, čím týmto svojím konaním XXXXX, spôsobuje poškodenej XXXXX XXXXX XXXXX modriny, vyvoláva u nej strach, stres, obavu o jej život a zdravie ako aj zdravie jej súrodencov a spôsobuje jej psychické a fyzické utrpenie.

Obvodnému úradu v Bratislave, Odboru všeobecnej vnútornej správy, Staromestská 6,.

pretože výsledky vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom podľa zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ PZ, Okresného riaditeľstva PZ Bratislava V, Odboru kriminálnej polície v konaní vedenom pod sp. zn. XXXXX uznesením zo dňa 05.08.2016 začal trestné stíhanie a následne uznesením zo dňa 06.08.2016 pod rovnakou spisovou značkou vzniesol obvinenie XXXXX XXXXX pre zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a) na skutkovom základe uvedenom v citovanom uznesení o vznesení obvinenia.

Dňa 02.05.2017 predložil vyšetrovateľ PZ tunajšej prokuratúre návrh na podanie obžaloby.

Preskúmaním na vec sa vzťahujúceho spisového materiálu som dospel k záveru, že predložený návrh vyšetrovateľa PZ na podanie veci nie je opodstatnený, ale prichádza do úvahy postúpenie veci podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Zločinu podľa § 208 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa dopustí ten, kto týra

blízku osobu alebo osobu, ktorá je v jeho starostlivosti alebo výchove, spôsobujúc jej fyzické utrpenie alebo psychické utrpenie bitím, kopaním, údermi, spôsobením rán a popálenín rôzneho druhu, ponižovaním, pohrdavým zaobchádzaním, neustálym sledovaním, vyhrážaním, vyvolávaním strachu alebo stresu, násilnou izoláciou, citovým vydieraním alebo iným správaním, ktoré ohrozuje jej fyzické alebo psychické zdravie alebo obmedzuje jej bezpečnosť.

Z predloženého spisového materiálu vyplýva, že obvinený spáchanie skutku uvedeného vo výrokovvej časti uznesenia nepriznal. Uviedol, že ich spolužitie bolo relatívne normálne, platili nájom, boli aj hádky aj stres. On bol bez práce, potom robil na diskotékach. Manželka jeho snaženie robiť disdžokeja nepodporovala. Manželka bola začiatkom roka 2016 pod silným vplyvom rodiny, kontrolovala mu mobil, bola žiarlivá. Aj ho niekoľkokrát vymkla z bytu. Do XXXXX sa odsťahoval najprv on, bolo to potom ako XXXXX prišla zo sestrou a bratom zobrali XXXXX veci a on bol v byte sám dva týždne. Potom prišla XXXXX za ním do hotela, že nemá ako platiť nájom na byt. Manželke nikdy nenadával, ani sa jej nevyhrážal fyzickou likvidáciou. Podľa neho to celé spravila jej rodina. Nevie z čoho mala jeho manželka modriny. Raz mu písala SMS že spadla u brata bolo asi dva týždne pred zadržaním. Veľa krát mu žena zablokovala telefónne číslo zo žiarlivosti, požadoval od nej viackrát aj rozvod.

Manželka obvineného, poškodená XXXXX bola ku skutku viackrát vypočutá. Pri výsluchu dňa 06.08.2016 uviedla, že obvinený sa jej najmä v priebehu posledného roku vyhráža, hádali sa, pričom ju skoro pri každej hádke fyzicky napadol. Hádali sa výlučne doma na XXXXX ulici. Dňa 06.05.2016 sa nasťahovali do XXXXX. Dňa 06.08.2016 ju uderil do tváre. Potom sa zjavil v XXXXX kde pracuje, kričal na ňu, prečo mu zablokovala mobil. Do roboty pre ňu prišla sestra s jej priateľom. Potom si išla zobrať veci a následne prišli policajti. Manžel pil a bol agresívny. Spôsobil jej modriny na rukách, nohách, na tvári. Hovoril jej že ju zabije. Rodina s jej vzťahom nesúhlasila. Oznámenia nepodávala, lebo to tajila. Dňa 06.10.2016 bola ku skutku opätovne vypočutá, pričom zmiernila svoju výpoveď voči obvinenému. Poškodená E. XXXXX uviedla, že modriny čo mala tak tie mala z toho, že spadla vo vani u brata. S tým oznámením to bol nápad jej sestry, aby tvrdila, že jej to spravil manžel, pričom na jej nátlak išla podať aj trestné oznámenie. Mali s manželom hádky, hlavne keď žili v Petržalke. Rodina na ňu tlačí, aby sa rozviedla s ním. Manžel nie je kriminálnik, obaja mali na tom vinu. Chcela prísť skôr, ale právnik jej radil, aby počkala.

Svedok XXXXX ako brat poškodenej uviedol, že manžel sestry nechcel nič robiť. Potom mu volal v novembri 2015 sestra, čo bol prvý incident. Vraj sa povadili. Mal ju vraj aj fyzicky napadnúť, plakal do telefónu. Boli podať oznámenie a bol vykázaný z bytu. Potom mu volala sestra niekedy vo februári 2016, že sa znova vadia. V marci volala sestra, že sa znova vadia, že ju zbil. Potom vola znova, že ju napadol, hovorila to ticho do mobilu. Potom sa dali znova dokopy a začali bývať v hoteli. Normálne si volali, ich vzťah už neriešil. Dňa 05.08.2016 mu volala, že ju zase zbil a že podá žiadosť o rozvod. Nikdy nebol svedkom toho, že by obvinený poškodenú napadol.

Svedkyňa XXXXX uviedla, že jej sestra vola , že ju zbil manžel. Boli tam, aj pred policajti jej nadával, aj im nadával. Potom asi júni 2016 znova sestra volala, že ju napadol, brat išiel do Bratislavy. Potom sa spojili 04.08.2016, kedy sestra písala, že sa musí odsťahovať. Keď pre ňu prišli, tak neskôr prišiel aj on

a vykrikoval, vyhrážal sa im. Nebola svedkom toho, že by ju niekedy pre nimi fyzicky napadol, raz to rukou naznačoval. Videla na sestre modriny.

Svedkyňa XXXXX uviedla, že pracuje s poškodenou. O jej manželovi – obvinenom vie len z rozprávania. Vie že mali incident keď ešte bývali v Petržalke, pričom XXXXX – poškodená škaredo nehovorila o manželovi. Raz vravela, že on je vymenený, že má deň a noc obrátenú. Na Erike neboli vidieť nijaké modriny alebo zranenia, skôr bolo vidieť, že je nešťastná. Trápila sa kvôli finančným problémom, že ju manžel neľúbi, nepomáha jej. Nikdy nevidela, že by jej manžel ublížil. Myslí si, že rodina chcela, aby sa XXXXX rozviedla, pričom XXXXX to nechcela.

Svedkyňa XXXXX uviedla, že obvineného nikdy osobne nestretla ani s ním nekomunikovala. O problémoch vie od svojho partnera – poškodenej brata. Opakovane u nich na návšteve XXXXX hovorila, že sa bojí, že sa jej manžel vyhrážal. Osobne nikdy nevidela, že by poškodenú obvinený udrel. Vie, že XXXXX mala s manželom (obvineným) finančné problémy.

Svedkyňa XXXXX uviedla, že dňa 20.10.2015 má zaznamenané, že poškodená uviedla, že ju udrel manžel.. Poškodená nemala žiadne vážnejšie zranenia, na problémy s manželom sa nikdy nestťažovala. O žiadnom ďalšom zranení poškodenej nevie.

V rámci prípravného konania bola vykonaná konfrontácie medzi poškodenou XXXXX XXXXX a svedkyňou XXXXX, kde poškodená XXXXX XXXXX zotrvala na svojej zmenenej výpovedi zo dňa 06.10.2016 s tým, že modriny mala z toho, ako spadla vo vani. Zároveň poškodená uviedla, že trvá na tom, že ju sestra navádzala, aby uviedla, že modriny má od manžela. Celá rodina bola proti jej manželovi od začiatku.

V rámci prípravného konania bola vykonaná konfrontácie aj medzi poškodenou XXXXX Belkovou a svedkyňou XXXXX , kde poškodená XXXXX XXXXX zotrvala na svojej zmenenej výpovedi zo dňa 06.10.2016 s tým, že modriny mala z toho, ako spadla vo vani.

Na fotodokumentácii zo dňa 05.08.2016 je zachytená poškodená s modrinou na stehne, pravej ruke. V rámci prípravného konania bol pribratý do konania aj znalec z odboru zdravotníctvo, odvetvie klinická psychológia dospelých, pričom sa však tohto vyšetrenia odmietla poškodená XXXXX odmietla zúčastniť.

V rámci prípravného konania bol pribratý do konania aj znalec z odboru zdravotníctvo, odvetvie klinická psychológia dospelých vo vzťahu k obvinenému XXXXX XXXXX XXXXX pričom zo záverov posudku vyplýva, že obvinený trpí abnormne štruktúrovanou poruchou osobnosti. Má sklony s skresľovaním skutočností, klamaniu, pričom jeho rozpoznávací schopnosti neboli znížené. Pre spoločnosť jeho pobyt na slobode nie je nebezpečný, pričom v záťažových situáciách možné reagovať voči blízkej osobe skratovo, impulzívne. Znalci nenavrhlí žiadne liečenie. Je schopný chápať zmysel trestného konania.

Dňa 06.08.2016 bol spísaný aj úradný záznam hliadky zasahujúcej v hoteli XXXXX, kde je poznačené, že po preverení na mieste zistené, že išlo o partnerské nezhody a k žiadnemu zraneniu nedošlo. Nikto z prítomných nechcel podať trestné oznámenie.

Týraním je zlé zaobchádzanie s blízkou osobou, ktoré sa vyznačuje vyšším stupňom hrubosti a bezcitnosti a určitou trvalosťou, ktoré táto osoba pociťuje ako ťažké príkorie. Nevyžaduje sa, aby u zverenej osoby vznikli následky na zdraví, musí ísť však o konanie, ktoré týraná osoba pociťuje ako ťažké príkorie.

Pod pojmom fyzické alebo psychické utrpenie treba rozumieť taký stav, ktorý sa vyznačuje telesnými alebo duševnými bolesťami, ktoré ovplyvňujú obvyklý spôsob života týranej osoby a netrvajú celkom krátky, prechodný čas.

Pre naplnenie formálnych znakov objektívnej stránky skutkovej podstaty trestného činu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 Trestného zákona sa vyžaduje, aby páchatel' v príčinnej súvislosti so svojim protiprávnym správaním (kopanie, bitie, obmedzovanie spánku, obmedzovanie prístupu k majetku, ...) spôsobil fyzické utrpenie alebo psychické utrpenie u poškodenej osoby, z čoho možno vyvodiť záver, že nie každé, i keď dlhotrvajúce kopanie či bitie alebo iné popísané konanie v citovanom ustanovení, nemusí automaticky viesť k vyvodu trestnoprávnej zodpovednosti za spáchanie trestného činu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 Trestného zákona, ak nedošlo k predpokladanému následku - spôsobeniu fyzického utrpenia alebo psychického utrpenia. Teda v prípade, že páchatel' svojim činom nespôsobil daný následok, nemožno hovoriť o spáchaní trestného činu týrania blízkej osoby a zverenej osoby.

S prihliadnutím na závery znaleckého posudku vypracovaného na poškodenú ako aj na výpovede samotnej poškodenej XXXXX Belkovej, som toho názoru, že je preukázané, že sa obvinený XXXXX dopustil určitého protispoločenského konania, ale nie je preukázané, že toto jeho konanie dosiahlo takú intenzitu, ktoré by poškodeným spôsobilo fyzické či psychické utrpenie, ktoré možno subsumovať pod trestnoprávnu zodpovednosť spočívajúcu v spáchaní trestného činu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a) Trestného zákona. Z výpovedí obv. XXXXX XXXXX ako aj pošk. XXXXX XXXXX XXXXX vyplýva, že boli medzi nimi hádky v rámci manželského spoluzitia, pričom si nadávali resp. sa aj vulgárne vyjadrovali jeden na druhého.

Vzhľadom k vyššie uvedenému musím potom skonštatovať, že konaním obvineného XXXXX XXXXX neboli naplnené všetky formálne znaky kladené na základnú skutkovú podstatu trestného činu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 Trestného zákona účinného a teda v tejto veci nejde o daný trestný čin.

Taktiež som dospel k záveru, že vyššie uvedené konanie obvineného nevykazuje ani zákonné znaky inej skutkovej podstaty trestného činu uvedeného v osobitnej časti trestného zákona, pretože z výpovede poškodenej XXXXX XXXXX nevyplýva, že by vyhrážky, smerujúce voči ich osobám, vzbudili odôvodnenú obavu z toho, že obvinený svoje vyhrážky skutočne vykoná.

Predmetné konanie obvineného je však možné posúdiť ako priestupok proti občianskemu spolunažívaniu v zmysle ustanovenia § 49 ods. 1 písm. d) Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, preto je potrebné uvedenú vec postúpiť Obvodnému úradu v Bratislave na prejednanie priestupku.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Emil Poprac
prokurátor